

# Common Evaluation Frameworks for Language Teachers – Rationale and a case study on teachers' perceptions

Mirela Bardi

## Abstracts

The issue of evaluation frameworks for language teachers is tackled from the perspective of professional learning as well as of quality assurance and quality management. Evaluation frameworks based on competencies and skills can be a useful guide for teacher development and a transparent evaluation tool. Although generic frameworks of teacher competencies have shaped teacher education programmes, it is still difficult to define the range of competencies that underpin teaching as a social activity. The way practitioners conceptualise the idea of quality is of prime importance and the paper will argue that evaluation frameworks can usefully incorporate teachers' own understanding of the competencies and skills that they need to develop. A research study on language teachers' perceptions of the competencies that underpin their professional activities will be reported as an example of how teachers can be consulted in the process of drafting common evaluation frameworks. The research was conducted at the English and Business Communication department in the University of Economics, in Bucharest.

Die Frage eines gemeinsamen Evaluationsrahmens für Fremdsprachenlehrkräfte wird aus der Sicht der beruflichen Entwicklung wie auch der Qualitätssicherung und des Qualitätsmanagements behandelt. Dieser gemeinsame Rahmen kann sowohl als berufliches Entwicklungs- als auch als Bewertungsmittel fungieren. Die Auffassungen der Lehrkräfte vom Department für Englisch und Wirtschaftskommunikation über die der Berufstätigkeit zugrunde liegenden Kompetenzen sind Thema einer Studie, die im vorliegenden Artikel behandelt wird. Die Ergebnisse weisen auf eine Reihe von spezifischen sowie allgemeinen Kompetenzen hin, die für berufliche Tätigkeiten der Fremdsprachenlehrkraft als relevant betrachtet werden. Weiterhin zeigt die Studie, dass Lehrkräfte bei der Ausarbeitung von Bewertungsrahmen mit einbezogen werden können.

Le problème d'un cadre européen commun pour les professeurs des langues étrangères est traité de la perspective du développement professionnel d'un côté et de l'assurance du management de la qualité de l'autre. Les instruments d'évaluation basés sur la description des compétences peuvent être des repères utiles pour le développement professionnel des enseignants et les outils d'évaluation. Les perceptions des professeurs concernant les compétences qui constituent la base de leur activité professionnelle ont fait l'objet d'une étude de recherche qui était mise en place à l'Université des Sciences Economiques à Bucarest. Les résultats de cette étude mettent en lien les compétences spécifiques des enseignants de langues étrangères et les compétences générales. Les résultats de l'analyse des représentations des enseignants ayant participé à l'étude peuvent être intégrés lorsqu'il s'agit d'élaborer des documents de cadre d'évaluation pour enseignants de langues.

Dr. Mirela Bardi, Associate professor  
Department of English and Business Communication  
University of Economics Bucharest  
Strada Mihail Moxa nr. 5 - 7, sector 1  
Bucuresti, cod 010961, Romania  
Email: [mirela.bardi@incontext.ro](mailto:mirela.bardi@incontext.ro)